

Wreszcie, Komisja uważa, że Rada popełniła oczywisty błąd w ocenie, w zakresie, w jakim uznała, że istnieją wyjątkowe okoliczności uzasadniające przyjęcie dozwolonego przez nią środka. Komisja wskazuje, że jeżeli istnieją jakieś wyjątkowe okoliczności, zaskarżona decyzja zezwala na pomoc, która nie może zaradzić tym wyjątkowym okolicznościom lub wykracza poza to, co niezbędne aby im zaradzić, z naruszeniem zasady proporcjonalności.

<sup>(1)</sup> 2009/983/UE, Dz.U. L 338, s. 93

<sup>(2)</sup> Dz.U. 2006 C 319, s. 1

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hof van Cassatie van België (Belgia) w dniu 1 marca 2010 r. — Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen przeciwko Zaza Retail BV (Phillippe i Cécile Noelmans jako syndycy Zaza Retail BV (Belgia)), interwenient strony pozwanej: Zaza Retail BV (Manon Cordewener jako syndyk Zaza Retail BV (Niderlandy))**

**(Sprawa C-112/10)**

(2010/C 113/51)

Język postępowania: niderlandzki

#### Sąd krajowy

Hof van Cassatie van België

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Procureur-Generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen

Strona pozwana: Zaza Retail BV [Phillippe i Cécile Noelmans jako syndycy Zaza Retail BV (Belgia)]

Interwenient: Zaza Retail BV [Manon Cordewener jako syndyk Zaza Retail BV (Niderlandy)]

#### Pytania prejudycjalne

1) Czy pojęcie „wymagania przewidziane” w art. 3 ust. 4 lit. a) rozporządzenia upadłościowego<sup>(1)</sup> obejmuje także wymagania, które dotyczą cechy koniecznej dla złożenia wniosku

o wszczęcie postępowania upadłościowego lub koniecznego w tym celu interesu osoby — jak prokuratury innego państwa członkowskiego, czy też wymagania te dotyczą tylko materialnych przesłanek wszczęcia i przeprowadzenia tego postępowania?

2) Czy pojęcie „wierzyciel” w art. 3 ust. 4 lit. b) rozporządzenia upadłościowego może być interpretowane szeroko w ten sposób, że także organ krajowy, który na podstawie prawa państwa członkowskiego, do którego przynależy, jest właściwy do złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego i występuje w interesie ogólnym oraz jako przedstawiciel ogółu wierzycieli, w niniejszej sprawie może skutecznie złożyć wniosek o wszczęcie ubocznego postępowania upadłościowego na podstawie art. 3 ust. 4 lit. b) rozporządzenia upadłościowego?

3) Jeśli pojęcie „wierzyciel” obejmuje także organ krajowy, który jest właściwy do złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, to czy dla zastosowania art. 3 ust. 4 lit. b) rozporządzenia upadłościowego konieczne jest, aby ten organ krajowy wykazał, iż działa w interesie wierzycieli posiadających miejsce zamieszkania, siedzibę lub miejsce zwykłego pobytu w państwie tego organu krajowego?

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1346/2000 z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 160, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luksemburg) w dniu 3 marca 2010 r. — Państwo Wielkiego Księstwa Luksemburga, Administration de l'enregistrement et des domaines przeciwko Pierrowi Feltgenowi (zarządcy masy upadłości Bacino Charter Company SA), Bacino Charter Company SA**

**(Sprawa C-116/10)**

(2010/C 113/52)

Język postępowania: francuski

#### Sąd krajowy

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg